

291399-2026 - Gara

Francia – Servizi di progettazione grafica – CONCEPTION, EXECUTION ET IMPRESSION DU MAGAZINE MUNICIPAL

OJ S 82/2026 28/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Ville de Sartrouville

E-mail: acma@ville-sartrouville.fr

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: CONCEPTION, EXECUTION ET IMPRESSION DU MAGAZINE MUNICIPAL

Descrizione: Le présent marché a pour objet l'édition du magazine municipal de la Ville, impliquant la création et/ou l'évolution d'une nouvelle maquette du magazine, l'exécution bimestrielle de la maquette, ainsi que l'impression et la livraison du magazine. Au surplus, il est prévu la gestion de la commercialisation des espaces publicitaires du magazine auprès d'annonceurs locaux. L'exécution des prestations s'effectuera pour le compte de la ville de Sartrouville. A titre indicatif et non contractuel, la publication « Sartrouville, le mag_ » compte 6 numéros par an

Identificativo della procedura: cdb6a529-ac5c-4379-affa-4c79ea1834e7

Identificativo interno: Magazine de la Ville

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79822500 Servizi di progettazione grafica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 22120000 Pubblicazioni

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: La date de commencement des prestations est donnée à titre prévisionnel. Des échantillons sont attendus pour les 3 lots de la présente consultation. Les échantillons sont à remettre au format papier uniquement pour le lot 2, et au format numérique pour les lots 1 et 3. Le détail des échantillons à remettre est détaillé, pour chaque lot, à l'article Vi.2 du Rc, dans la partie dédiée à chaque lot, ainsi que dans le cadre de réponse technique propre à chaque lot. Les détails sont mentionnés à l'article V.5 du Rc (notamment jours et heures d'ouverture de la mairie). Par ailleurs, il pourra être possible de demander aux candidats de régulariser, préciser ou compléter la teneur de leur offre

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lot 1 : Pré-presse portant sur la maquette, la mise en page et la photogravure numérique de la publication « Sartrouville MAG' »

Descrizione: Lot 1 : Pré-presse portant sur la maquette, la mise en page et la photogravure numérique de la publication « Sartrouville MAG' »

Identificativo interno: 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79822500 Servizi di progettazione grafica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 22213000 Settimanali, 22120000 Pubblicazioni

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/07/2026

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Le marché est établi pour une durée de 1 an ferme à compter de la réception par le Titulaire de l'ordre de service. A l'issue de la période initiale de 1 an, le marché pourra être renouvelé 3 fois 1 an par reconduction tacite ; la durée totale du marché ne pouvant donc excéder 4 ans

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: A chaque fin de marché

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni supplementari: Il s'agit d'un accord-cadre à bons de commande. Les minima et maxima annuels de commande sont fixés comme suit : - Montant minimum : Sans montant minimum annuel - Montant maximum : 25 000 euro(s) Ht / an

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: Valeur technique et environnementale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix des prestations

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1808836>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: AW Solutions

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1808836>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Chaque lot sera attribué à un entrepreneur unique ou à un groupement d'entrepreneurs solidaire ou conjoint avec mandataire solidaire.

Modalités de financement : Budget propre de la Ville Avances et acomptes : Le candidat devra indiquer dans l'acte d'engagement s'il souhaite le bénéfice de l'avance dans les conditions déterminées aux articles L.2191-2, L. 2191-3 et R. 2191-3 à R. 2191-19 du Code de la commande publique. En outre, la constitution d'une garantie à 1ère demande sera exigée pour le versement de l'avance le cas échéant. Détermination des prix et délais de paiement : A l'exception du lot 3, les prix proposés sont révisables selon les modalités prévues au CCAP. Il n'est pas prévu de déroger au délai global de paiement de 30 jours. Il n'est pas demandé de retenue de garantie ni de caution

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Versailles

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Ville de Sartrouville

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Service de la Commande publique

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Lot 2 : Impression de la publication « Sartrouville MAG' »

Descrizione: Lot 2 : Impression de la publication « Sartrouville MAG' »

Identificativo interno: 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79822500 Servizi di progettazione grafica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79800000 Servizi di stampa e affini, 22120000 Pubblicazioni

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/07/2026

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Le marché est établi pour une durée de 1 an ferme à compter de la réception par le Titulaire de l'ordre de service. A l'issue de la période initiale de 1 an, le marché pourra être renouvelé 3 fois 1 an par reconduction tacite ; la durée totale du marché ne pouvant donc excéder 4 ans

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: A chaque fin de marché

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni supplementari: Il s'agit d'un accord-cadre à bons de commandes. Les minima et maxima annuels de commande sont fixés comme suit : - Montant minimum : Sans montant minimum annuel - Montant maximum : 70 000 euro(s) Ht / an

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Valeur technique et environnementale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix des prestations

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1808836>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: AW Solutions

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1808836>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Chaque lot sera attribué à un entrepreneur unique ou à un groupement d'entrepreneurs solidaire ou conjoint avec mandataire solidaire.

Modalités de financement : Budget propre de la Ville Avances et acomptes : Le candidat devra indiquer dans l'acte d'engagement s'il souhaite le bénéfice de l'avance dans les conditions déterminées aux articles L.2191-2, L. 2191-3 et R. 2191-3 à R. 2191-19 du Code de la commande publique. En outre, la constitution d'une garantie à 1ère demande sera exigée pour le versement de l'avance le cas échéant. Détermination des prix et délais de paiement : A l'exception du lot 3, les prix proposés sont révisables selon les modalités prévues au CCAP. Il n'est pas prévu de déroger au délai global de paiement de 30 jours. Il n'est pas demandé de retenue de garantie ni de caution

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Versailles

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Ville de Sartrouville

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Service de la Commande publique

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Lot 3 : Commercialisation des espaces publicitaires de la publication « Sartrouville MAG' »

Descrizione: Lot 3 : Commercialisation des espaces publicitaires de la publication « Sartrouville MAG' »

Identificativo interno: 3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79822500 Servizi di progettazione grafica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79341200 Servizi di gestione pubblicitaria, 22120000 Pubblicazioni

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/07/2026

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Le marché est établi pour une durée de 1 an ferme à compter de la réception par le Titulaire de l'ordre de service. A l'issue de la période initiale de 1 an, le marché pourra être renouvelé 3 fois 1 an par reconduction tacite ; la durée totale du marché ne pouvant donc excéder 4 ans

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: A chaque fin de marché

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni supplementari: Il s'agit d'un accord-cadre à bons de commande, dont les minima et maxima sont définis comme suit : - Sans nombre minimal annuel de parutions du magazine - Avec un maximum annuel de 8 publications du magazine Les encarts publicitaires au sein du magazine sont vendus par le titulaire auprès des annonceurs sur la base des tarifs adoptés au Conseil municipal. Le titulaire assure à ce titre la vente et la gestion des insertions publicitaires, ainsi que la facturation et le recouvrement des sommes dues auprès des annonceurs. Dans le cadre de cette régie publicitaire, le titulaire s'engage pour chaque numéro publié, à reverser à la Ville une redevance calculée selon un taux de versement défini dans l'acte d'engagement appliqué aux recettes publicitaires générées par la vente des espaces publicitaires. Le taux de versement demandé par la Ville devra être équivalent à 50 % des recettes publicitaires générées par la vente des espaces publicitaires au sein de chaque numéro du magazine paru, sauf taux supérieur proposé à l'acte d'engagement. En outre, il est précisé qu'un montant minimum de recettes par numéro est garanti par le titulaire. A cette fin, si le produit du taux de versement appliqué aux recettes publicitaires est inférieur au montant minimum garanti, c'est ce dernier qui s'applique. Ainsi, le titulaire s'engage sur un montant minimum de redevance publicitaire garanti à la Ville fixé à 5 500,00 euro(s) Ht par numéro, sauf montant supérieur proposé à l'acte d'engagement

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Valeur technique et environnementale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix des prestations

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1808836>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: AW Solutions

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1808836>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Chaque lot sera attribué à un entrepreneur unique ou à un groupement d'entrepreneurs solidaire ou conjoint avec mandataire solidaire.

Modalités de financement : Budget propre de la Ville Avances et acomptes : Le candidat devra indiquer dans l'acte d'engagement s'il souhaite le bénéfice de l'avance dans les conditions déterminées aux articles L.2191-2, L. 2191-3 et R. 2191-3 à R. 2191-19 du Code de la commande publique. En outre, la constitution d'une garantie à 1ère demande sera exigée pour le versement de l'avance le cas échéant. Détermination des prix et délais de paiement : A l'exception du lot 3, les prix proposés sont révisables selon les modalités prévues au CCAP. Il n'est pas prévu de déroger au délai global de paiement de 30 jours. Il n'est pas demandé de retenue de garantie ni de caution

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Versailles

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: Ville de Sartrouville

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Service de la Commande publique

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Avenue-Web Systèmes

Numero di registrazione: 8290DF70-C7A2-0CCC-F90B67D0A8324470

Località: Seyssinet-Pariset

Codice postale: 38170

Suddivisione del paese (NUTS): Isère (FRK24)

Paese: Francia

E-mail: publications-joue@aws-france.com

Telefono: +33480041260

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Ville de Sartrouville

Numero di registrazione: 23575

Indirizzo postale: 2 rue Buffon

Località: Sartrouville

Codice postale: 78506

Suddivisione del paese (NUTS): Yvelines (FR103)

Paese: Francia

Referente: FOND Pierre

E-mail: acma@ville-sartrouville.fr

Telefono: 0130868421

Fax: 0130868400

Indirizzo internet: <http://www.sartrouville.fr>

Profilo del committente: <https://www.marches-publics.info/accueil.htm>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Ville de Sartrouville

Numero di registrazione: 8290DF94-E899-4C46-D7F21E32F1F5417F

Indirizzo postale: 2 rue Buffon Adresse uniquement pour les documents non numérisables (échantillons, copies de sauvegarde,...), Vos questions sont à poser par l'intermédiaire de l'onglet Correspondre avec l'acheteur

Località: Sartrouville

Codice postale: 78506

Suddivisione del paese (NUTS): Yvelines (FR103)

Paese: Francia

Referente: Service de la Commande publique

E-mail: acma@ville-sartrouville.fr

Telefono: 0130868421

Fax: 0130868400

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Tribunal administratif de Versailles

Numero di registrazione: 8290DFA9-09B0-7066-1B02D9119727BF2C

Indirizzo postale: 56 avenue de Saint Cloud

Località: Versailles

Codice postale: 78011

Suddivisione del paese (NUTS): Yvelines (FR103)

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-versailles@juradm.fr

Telefono: 0139205400

Fax: 0139205487

Indirizzo internet: <https://www.versailles.tribunal-administratif.fr>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0005

Nome ufficiale: Service de la Commande publique

Numero di registrazione: 8290DFBD-04B1-AC6A-719468ED2739D756

Indirizzo postale: 2 rue Buffon

Località: Sartrouville

Codice postale: 78506

Suddivisione del paese (NUTS): Yvelines (FR103)

Paese: Francia

Referente: Responsable du service

E-mail: acma@ville-sartrouville.fr

Telefono: 0130863997

Fax: 0130868400

Indirizzo internet: <https://www.sartrouville.fr>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ae281af1-d513-451a-8818-b240609378a6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 24/04/2026 18:10:23 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 291399-2026

Numero dell'edizione della GU S: 82/2026

Data di pubblicazione: 28/04/2026